

Sisukord

- I EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik

MÄÄRUSED

- ★ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1222/2008, 1. detsember 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 40/2008 seoses India ookeani tuunikomisjoni võetud majandamismeetmetega 1
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 1223/2008, 9. detsember 2008, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja kõögivilja hind piiril 3
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 1224/2008, 9. detsember 2008, millega määratakse kindlaks, millises mahus võib määruse (EÜ) nr 2535/2001 alusel teatavatele piima ja piimatoodete avatud tariifikvootide raames novembris 2008 esitatud impordilitsentsitaotlusi heaks kiita 5
- Komisjoni määrus (EÜ) nr 1225/2008, 9. detsember 2008, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1186/2008, millega määratakse kindlaks teraviljasektori impordimaksud alates 1. detsembrist 2008 8
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1226/2008, 8. detsember 2008, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 314/2004, mis käsitleb teatavaid piiranguid Zimbabwe suhtes 11
- ★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1227/2008, 9. detsember 2008, millega Hispaania lipu all sõitvatel laevadel keelatakse süsisaba püük V, VI, VII ja XII püügipiirkonna ühenduse vetes ja vetes, mis ei kuulu kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla 13

- II EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

OTSUSED

Komisjon

2008/920/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 4. detsember 2008, millega kiidetakse heaks teatavad loomahaiguse ja zoonooside likvideerimise ning seire muudetud kavad 2008. aastaks ja muudetakse otsust 2007/782/EÜ seoses teatavatele liikmesriikidele kõnealuse otsusega heakskiidetud kavade puhul antava ühenduse rahalise toetuse ümberjaotamisega (teatavaks tehtud numbri K(2008) 7572 all)** 15

2008/921/EÜ:

- ★ **Komisjoni otsus, 9. detsember 2008, millega muudetakse otsust 2008/798/EÜ (teatavaks tehtud numbri K(2008) 8197 all) ⁽¹⁾** 19

LEPINGUD

Komisjon

- ★ **Euroopa Ühenduse ja Taani Kuningriigi vaheline tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuvälise dokumentide Euroopa Liidu liikmesriikides kätteandmist käsitlev leping** 21

-
- III Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHASOLT VASTU VÕETUD AKTID

- ★ **Nõukogu otsus 2008/922/ÜVJP, 8. detsember 2008, ühise seisukoha 2004/161/ÜVJP, millega pikendatakse Zimbabwe vastu suunatud piiravaid meetmeid, rakendamise kohta** 22

Märkus lugejale (vt tagakaane sisekülge)



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

MÄÄRUSED

NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1222/2008,

1. detsember 2008,

millega muudetakse määrust (EÜ) nr 40/2008 seoses India ookeani tuunikomisjoni võetud majandamismeetmetega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 20,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EÜ) nr 40/2008 ⁽²⁾ on 2008. aastaks kindlaks määratud teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügivõimalused ning lisatingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ja ühenduse kalalaevade suhtes püügipiirangutega vetes.
- (2) Oma 2006. ja 2007. aasta aastakoosolekul võttis India ookeani tuunikomisjon (IOTC) vastu mitu majandamis- ja kontrollimeedet troopikatuuni, mõõkkala ja pikkuimtuuni püüdvate laevade püügivõimsuse piirangute kohta; need meetmed on ühenduse õigusesse üle võetud määrusega (EÜ) nr 40/2008.
- (3) India ookeani siirdekalavarude säästva kasutamise tagamiseks ning võttes arvesse kujunenud püügitavasid ja EÜ laevastiku aktiivset osalemist siirdekalavarude püügis IOTC piirkonnas võrdlusaastatel 2006 ja 2007, on asjakohane kindlaks määrata väljaspool majandusvööndit troopikatuuni püüdvate nende ühenduse laevade arv, mille üldpikkus on vähemalt 24 meetrit, ja nende arv,

mille üldpikkus on alla 24 meetri, ning mõõkkala ja pikkuimtuuni püüdvate ühenduse laevade arv, samuti vastav brutotonnaaži (GT) abil väljendatud püügivõimsus ning selle jaotus asjaomaste liikmesriikide vahel.

- (4) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 40/2008 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 40/2008 muudatused

Määruse (EÜ) nr 40/2008 artiklite 72 ja 73 tekst asendatakse järgmisega:

„Artikkel 72

Püügivõimsuse piirangud troopikatuuni püüdvate laevade puhul

1. IOTC piirkonnas troopikatuuni püüdvate ühenduse laevade maksimaalne arv ja nende vastav brutotonnaaži (GT) abil väljendatud püügivõimsus on järgmine:

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügivõimsus (GT)
Hispaania	22	61 400
Prantsusmaa	21	31 467
Itaalia	1	2 137

2. Olenemata lõikest 1 võivad liikmesriigid muuta laevade arvu püügivahendite järgi, kui nad tõendavad komisjonile, et see muutus ei suurenda asjaomase kalavaru püügikoormust.

⁽¹⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.

⁽²⁾ ELT L 19, 23.1.2008, lk 1.

3. Liikmesriigid tagavad, et nende laevastikus kavandatava püügivõimsuse muudatuse puhul oleksid ülekantavad laevad IOTC laevade registris või mõne muu piirkondliku kalandusorganisatsiooni tuunipüügi registris. Laevu, mis on mõne piirkondliku kalandusorganisatsiooni nimekirjas kui ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelenud laev, üle ei kanta.

4. Lõikes 1 nimetatud ühenduse laevad võivad IOTC piirkonnas samuti püüda mõõkkala ja pikkuimtuuni.

5. Selleks et võtta arvesse IOTC arengukavade rakendamist, võib käesolevas artiklis nimetatud püügivõimsuse piiranguid suurendada kõnealustes arengukavades sätestatud ulatuses.

Artikkel 73

Püügivõimsuse piirangud mõõkkala ja pikkuimtuuni püüdvate laevade puhul

1. IOTC piirkonnas mõõkkala ja pikkuimtuuni püüdvate ühenduse laevade maksimaalne arv ja nende vastav brutotonnaži (GT) abil väljendatud püügivõimsus on järgmine:

Liikmesriik	Laevade maksimaalne arv	Püügivõimsus (GT)
Hispaania	27	11 600
Prantsusmaa	25	1 940
Portugal	26	10 100
Ühendkuningriik	4	1 400

2. Olenemata lõikest 1 võivad liikmesriigid muuta oma laevade arvu püügivahendeid arvestades, kui nad tõendavad komisjonile, et see muutus ei suurenda asjaomaste kalavarude püügikoormust.

3. Liikmesriigid tagavad, et nende laevastikus kavandatava püügivõimsuse muudatuse puhul oleksid ülekantavad laevad IOTC laevade registris või mõne muu piirkondliku kalandusorganisatsiooni tuunipüügi registris. Laevu, mis on mõne piirkondliku kalandusorganisatsiooni nimekirjas kui ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügiga tegelenud laev, üle ei kanta.

4. Lõikes 1 nimetatud ühenduse laevad võivad IOTC piirkonnas samuti püüda troopikatuuni.

5. Selleks et võtta arvesse IOTC arengukavade rakendamist, võib käesolevas artiklis nimetatud püügivõimsuse piiranguid suurendada kõnealustes arengukavades sätestatud ulatuses.”

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1. detsember 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

H. NOVELLI

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1223/2008,**9. detsember 2008,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1580/2007, millega kehtestatakse nõukogu määruste (EÜ) nr 2200/96, (EÜ) nr 2201/96 ja (EÜ) nr 1182/2007 rakenduseeskirjad puu- ja köögiviljasektoris,⁽²⁾ eriti selle artikli 138 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

Määruses (EÜ) nr 1580/2007 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubandusläbirääkimiste Uruguay voozu tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XV lisa A osas osutatud toodete ja ajavahemike puhul,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 1580/2007 artikliga 138 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 10. detsembril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. detsember 2008

*Komisjoni nimel**põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor*

Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 350, 31.12.2007, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)

CN-kood	Kolmanda riigi kood (¹)	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	MA	80,4
	TR	79,9
	ZZ	80,2
0707 00 05	JO	167,2
	MA	56,2
	TR	88,0
	ZZ	103,8
0709 90 70	MA	127,5
	TR	117,8
	ZZ	122,7
0805 10 20	BR	44,6
	EG	30,5
	MA	76,3
	TR	53,5
	UY	34,6
	ZA	50,1
	ZW	43,9
	ZZ	47,6
0805 20 10	MA	67,3
	TR	73,0
	ZZ	70,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	62,9
	CN	52,4
	HR	19,9
	IL	85,9
	TR	56,6
	ZZ	55,5
0805 50 10	MA	64,0
	TR	61,1
	ZZ	62,6
0808 10 80	CA	89,2
	CL	43,7
	CN	94,8
	MK	34,8
	US	97,9
	ZA	123,2
	ZZ	80,6
0808 20 50	AR	73,4
	CL	48,4
	CN	73,6
	TR	97,0
	US	128,8
	ZZ	84,2

(¹) Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruuses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1224/2008,**9. detsember 2008,****millega määratakse kindlaks, millises mahus võib määruse (EÜ) nr 2535/2001 alusel teatavatele piima ja piimatoodete avatud tariifikvootide raames novembris 2008 esitatud impordilitsentsitaotlusi heaks kiita**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 31. augusti 2006. aasta määrust (EÜ) nr 1301/2006, millega kehtestatakse ühised eeskirjad, et hallata põllumajandussaaduste ja -toodete imporditariifikvootide, mille suhtes kohaldatakse impordilitsentside süsteemi,⁽²⁾ eriti selle artikli 7 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

Ajavahemikul 20.–30. november 2008 esitatud impordilitsentsitaotlused komisjoni 14. detsembri 2001. aasta määruse (EÜ) nr 2535/2001 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1255/1999 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses piima ja

piimatoodete impordi korra kohaldamise ning tariifikvootide avamisega)⁽³⁾ I lisas osutatud tariifikvootide raames hõlmavad saadaolevatest kogustest suuremaid koguseid. Seega tuleks kindlaks määrata, kui suures mahus võib impordilitsentse välja anda, määraotes taotletud kogustele jaotuskoeffitsiendi,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 2535/2001 I lisa I. A, I. D, I. F, I. H, I. I ja I. J osas osutatud tariifikvootide raames ajavahemikul 20.–30. november 2008 esitatud impordilitsentsitaotluste alusel väljastatakse impordilitsentse käesoleva määruse lisas sätestatud jaotuskoeffitsientide alusel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 10. detsembril 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. detsember 2008

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.⁽²⁾ ELT L 238, 1.9.2006, lk 13.⁽³⁾ EÜT L 341, 22.12.2001, lk 29.

LISA

I. A

Kvoodi number	Jaotuskoeffitsient
09.4590	100 %
09.4599	—
09.4591	100 %
09.4592	—
09.4593	—
09.4594	—
09.4595	2,040816 %
09.4596	100 %

„—“: Komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust saadetud.

I. D

Türgist pärit tooted

Kvoodi number	Jaotuskoeffitsient
09.4101	—

„—“: Komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust saadetud.

I. F

Šveitsist pärit tooted

Kvoodi number	Jaotuskoeffitsient
09.4155	99,009900 %

I. H

Norrast pärit tooted

Kvoodi number	Jaotuskoeffitsient
09.4179	100 %

I. I

Islandilt pärit tooted

Kvoodi number	Jaotuskoeffitsient
09.4205	100 %
09.4206	100 %

I. J

Moldova Vabariigist pärit tooted

Kvoodi number	Jaotuskoeffitsient
09.4210	—

„—“: Komisjonile ei ole ühtegi litsentsitaotlust saadetud.

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1225/2008,**9. detsember 2008,****millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1186/2008, millega määratakse kindlaks teraviljasektori impordimaksud alates 1. detsembrist 2008**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus),⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 28. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1249/96 nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 rakenduseeskirjade kohta teraviljasektori imporditollimaksude osas,⁽²⁾ eriti selle artikli 2 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Alates 1. detsembrist 2008 kohaldatavad teraviljasektori impordimaksud on kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1186/2008.⁽³⁾

- (2) Kuna arvatud keskmine impordimaks erineb kehtestatud impordimaksust viie euro võrra tonni kohta, tuleks määrusega (EÜ) nr 1186/2008 kehtestatud impordimakse vastavalt kohandada.

- (3) Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1186/2008 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1186/2008 I ja II lisa asendatakse käesoleva määruse lisas esitatud tekstiga.

*Artikkel 2*Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 10. detsembrist 2008.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. detsember 2008

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
Jean-Luc DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 161, 29.6.1996, lk 125.

⁽³⁾ ELT L 319, 29.11.2008, lk 56.

I LISA

Määruse (EÜ) nr 1234/2007 artikli 136 lõikes 1 osutatud toodete impordimaksud, mida kohaldatakse alates 10. detsembrist 2008

CN-kood	Kaupade kirjeldus	Imporditollimaks ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kõva NISU, kõrgekvaliteediline	0,00
	keskmise kvaliteediga	0,00
	madala kvaliteediga	0,00
1001 90 91	Pehme NISU seemneks	0,00
ex 1001 90 99	Pehme NISU, kõrgekvaliteediline, v.a seemneks	0,00
1002 00 00	RUKIS	40,45
1005 10 90	MAIS seemneks, v.a hübriidid	32,93
1005 90 00	MAIS, v.a seemneks ⁽²⁾	32,93
1007 00 90	TERASORGO, v.a hübriidid seemneks	40,45

⁽¹⁾ Kaupade puhul, mis jõuavad ühendusse Atlandi ookeani või Suessi kanali kaudu, võib importija taotleda määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 4 kohaselt imporditollimaksu vähendamist:

- 3 EUR/t, kui lossimissadam asub Vahemere ääres,
- 2 EUR/t, kui lossimissadam asub Taanis, Eestis, Iirimaa, Lätis, Leedus, Poolas, Soomes, Rootsis, Ühendkuningriigis või Pürenee poolsaare Atlandi ookeani äärsel rannikul.

⁽²⁾ Importija võib taotleda imporditollimaksu vähendamist ühtse määra alusel 24 eurot tonni kohta, kui on täidetud määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõikes 5 kehtestatud tingimused.

II LISA

I lisas kehtestatud imporditollimaksude arvutamisel arvestatavad tegurid

28.11.2008-8.12.2008

1. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

(EUR/t)

	Pehme nisu ⁽¹⁾	Mais	Kõva nisu, kõrge kvaliteediga	Kõva nisu, keskmise kvaliteediga ⁽²⁾	Kõva nisu, madala kvaliteediga ⁽³⁾	Oder
Börs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Noteering	190,56	105,00	—	—	—	—
FOB-hind USAs	—	—	241,10	231,10	211,10	109,13
Lahe lisatasu	—	9,64	—	—	—	—
Suure Järvistu lisatasu	27,27	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Lisatasu 14 EUR/t sisse arvestatud (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).⁽²⁾ Allahindlus 10 EUR/t (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).⁽³⁾ Allahindlus 30 EUR/t (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

2. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõike 2 osutatud võrdlusperioodi keskmised:

Veokulud: Mehhiko laht–Rotterdam: 10,90 EUR/t

Veokulud: Suur Järvistu–Rotterdam: 8,87 EUR/t

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1226/2008,**8. detsember 2008,****millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 314/2004, mis käsitleb teatavaid piiranguid Zimbabwe suhtes**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. veebruari 2004. aasta määrust (EÜ) nr 314/2004, mis käsitleb teatavaid piiranguid Zimbabwe suhtes, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 11 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 314/2004 III lisas on esitatud nende isikute nimekiri, kelle rahalised vahendid ja majandusresursid nimetatud määruse alusel külmutatakse.
- (2) Nõukogu otsusega 2008/922/ÜVJP ⁽²⁾ muudetakse ühisreisukoha 2004/161/ÜVJP ⁽³⁾ lisa, lisades sellesse 11

isikut ja eemaldades sealt ühe isiku. Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 314/2004 III lisa vastavalt muuta.

- (3) Käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhususe tagamiseks peaks käesolev määrus viivitamata jõustuma,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 314/2004 III lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub Euroopa Liidu Teatajas avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. detsember 2008

Komisjoni nimel
välissuhete peadirektor
Eneko LANDÁBURU

⁽¹⁾ ELT L 55, 24.2.2004, lk 1.

⁽²⁾ Vt käesoleva ELT lk 22.

⁽³⁾ ELT L 50, 20.2.2004, lk 66.

LISA

Määruse (EÜ) nr 314/2004 III lisa muudetakse järgmiselt:

(1) Pärast numbrit 168 lisatakse nimekirja järgmised füüsilised isikud:

NIMI	AMET / NIMEKIRJA KANDMISE PÕHJUS
„173. Newton Kachepa	Põhja-Mudzi provintsi parlamendiliige, otseselt seotud terroriga enne ja pärast valimiskampaaniat
174. major Kairo Mhandu	Zimbabwe Rahvusarmee, otseselt seotud terroriga enne ja pärast valimisi
175. brigaadikindral Sibusio Bussie Moyo	Zimbabwe Rahvusarmee, otseselt seotud terroriga enne ja pärast valimisi
176. brigaadikindral Richard Ruwodo	Edutati 12. augustil 2008. aastal kindralmajori auastmesse (erus); endine kaitseministeeriumi kantsler, otseselt seotud terroriga enne ja pärast valimisi
177. Misheck Nyawani	Otseselt seotud terroriga enne ja pärast valimisi
178. Columbus Mudonhi	Zimbabwe Vabariigi politsei abiinspektor, otseselt seotud terroriga enne ja pärast valimisi
179. Isaac Mumba	Peainspektor, otseselt seotud terroriga enne ja pärast valimisi
180. Martin Kwainona	Abivolinik, otseselt seotud terroriga enne ja pärast valimisi
181. Paul Mudzvova	Seersant, otseselt seotud terroriga enne ja pärast valimisi
182. Martin Dinha	Kesk-Mashonalandi provintsi kuberner
183. Faber Chidarikire	Lääne-Mashonalandi provintsi kuberner

(2) Nimekirjast kustutatakse järgmine füüsiline isik:

„45. Makoni , Simbarashe	ZANU (PF) poliitbüroo majandusküsimuste asesekretär (endine rahandusminister, sündinud 22.3.1950; poliitbüroo liige ja seega tugevalt seotud valitsuse ja selle poliitikaga.”
---------------------------------	---

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1227/2008,**9. detsember 2008,****millega Hispaania lipu all sõitvatel laevadel keelatakse süsisaba püük V, VI, VII ja XII püügipiirkonna ühenduse vetes ja vetes, mis ei kuulu kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 26 lõiget 4,võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrust (EMÜ) nr 2847/93, millega luuakse ühise kalanduspoliitika suhtes rakendatav kontrollisüsteem, ⁽²⁾ eriti selle artikli 21 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu 19. detsembri 2006. aasta määruses (EÜ) nr 2015/2006, millega kehtestatakse 2007. ja 2008. aastaks ühenduse kalalaevadele püügivõimalused seoses teatavate süvamere kalavarudega, ⁽³⁾ on sätestatud 2007. ja 2008. aasta kvoodid.
- (2) Komisjonile esitatud teabe kohaselt on käesoleva määruse lisas osutatud kalavaru püük samas lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvate või selles liikmesriigis registreeritud laevade puhul ammendanud 2008. aastaks eraldatud kvoodi.

- (3) Seetõttu on vaja keelata kõnealuse kalavaru püük, pardal hoidmine, ümberlaadimine ja lossimine,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Kvoodi ammendumine**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigile 2008. aastaks samas lisas osutatud kalavaru püügiks eraldatud kvooti käsitatakse ammendatuna alates lisas sätestatud kuupäevast.

*Artikkel 2***Keelud**

Käesoleva määruse lisas osutatud liikmesriigi lipu all sõitvatel või selles liikmesriigis registreeritud laevadel on keelatud püüda samas lisas osutatud kalavaru alates lisas sätestatud kuupäevast. Kõnealustel laevadel on keelatud pardal hoida, ümber laadida või lossida sellist püütud kalavaru pärast kõnealust kuupäeva.

*Artikkel 3***Jõustumine**Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 9. detsember 2008

Komisjoni nimel
merenduse ja kalanduse peadirektor
Fokion FOTIADIS

⁽¹⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.⁽²⁾ EÜT L 261, 20.10.1993, lk 1.⁽³⁾ ELT L 384, 29.12.2006, lk 28.

LISA

Nr	11/DSS
Liikmesriik	Hispaania
Kalavaru	BSF/56712-
Liik	Süsisaba (<i>Aphanopus carbo</i>)
Piirkond	V, VI, VII ja XII püügipiirkonna ühenduse veed ning veed, mis ei kuulu kolmandate riikide suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni alla
Kuupäev	24.8.2008

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

4. detsember 2008,

millega kiidetakse heaks teatavad loomahaiguse ja zoonooside likvideerimise ning seire muudetud kavad 2008. aastaks ja muudetakse otsust 2007/782/EÜ seoses teatavatele liikmesriikidele kõnealuse otsusega heakskiidetud kavade puhul antava ühenduse rahalise toetuse ümberjaotamisega

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 7572 all)

(2008/920/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta otsust 90/424/EMÜ kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas, ⁽¹⁾ eriti selle artiklite 24 lõikeid 5 ja 6,

ning arvestades järgmist:

(1) Otsusega 90/424/EMÜ kehtestatakse ühenduse rahalise toetuse andmise kord loomahaiguste ja zoonooside likvideerimise, kontrollimise ja seirekavade puhul.

(2) Komisjoni 30. novembri 2007. aasta otsusega 2007/782/EÜ, millega kiidetakse heaks liikmesriikide 2008. aastaks ja järgnevatel aastatel esitatud aastased ja mitmeaastased riiklikud kavad ning ühenduse rahaline toetus teatavate loomahaiguste ja zoonooside likvideerimiseks, tõrjeks ja seireks, ⁽²⁾ on heaks kiidetud teatavate riikide kavad ning kehtestatud ühenduse rahalise toetuse kavandatav maksimumsumma ja määr igale liikmesriigi esitatud kavale.

(3) Komisjon on hinnanud liikmesriikide esitatud aruandeid kavadega seotud kulude kohta. Kõnealuse hinnangu tulemustest järeldub, et teatavad liikmesriigid ei kasuta täielikult ära 2008. aastaks eraldatud vahendeid, samal ajal kui teised ületavad eraldatud summa.

(4) Seepärast tuleks mitme riikliku kava puhul antavat ühenduse rahalist toetust kohandada. On asjakohane jaotada vahendid ümber nende riiklike kavade arvelt, mille puhul ei kasutata eraldi täielikult ära, ja kanda need üle kavadele, mis ületavad eraldi. Ümberjaotamine peab põhinema viimasel teabel asjaomase liikmesriigi tegelike kulude kohta.

(5) Lisaks on Belgia, Taani ja Soome esitanud transmissiivsete spongiossete entsefalopaatiate (TSE) muudetud kavad; Ungari on esitanud marutaudi likvideerimise muudetud kava, ning Rumeenia on esitanud muudetud kava sigade klassikalise katku likvideerimiseks.

(6) Komisjon on esitatud muudetud kavasis hinnanud nii veterinaaria kui ka rahalisest vaatenurgast lähtudes. Leiti, et kavad vastavad ühenduse asjakohastele veterinaariaalastele õigusaktidele ning eelkõige nõukogu otsuses 90/638/EMÜ ⁽³⁾ sätestatud kriteeriumidele. Seetõttu tuleks kõnealuse viie liikmesriigi muudetud kavad heaks kiita.

⁽¹⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19.

⁽²⁾ ELT L 314, 1.12.2007, lk 29.

⁽³⁾ EÜT L 347, 12.12.1990, lk 27.

- (7) Seepärast tuleks otsust 2007/782/EÜ vastavalt muuta.
- (8) Käesoleva otsusega ette nähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

- a) Iirimaa puhul 1 550 000 eurot;
- b) Hispaania puhul 3 000 000 eurot;
- c) Itaalia puhul 4 100 000 eurot;
- d) Küprose puhul 15 000 eurot;
- e) Portugali puhul 1 460 000 eurot;
- f) Ühendkuningriigi puhul 4 400 000 eurot”.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Kiidetakse heaks Belgia 23. mail 2008 esitatud transmissiivsete spongioossete entsefalopaatiate seire muudetud kava ajavahemikuks 1. jaanuarist 2008 kuni 31. detsembrini 2008.

Artikkel 2

Kiidetakse heaks Taani 18. juunil 2008 esitatud transmissiivsete spongioossete entsefalopaatiate seire muudetud kava ajavahemikuks 1. jaanuarist 2008 kuni 31. detsembrini 2008.

Artikkel 3

Kiidetakse heaks Soome 9. aprillil 2008 esitatud transmissiivsete spongioossete entsefalopaatiate seire muudetud kava ajavahemikuks 1. jaanuarist 2008 kuni 31. detsembrini 2008.

Artikkel 4

Kiidetakse heaks Ungari 4. septembril 2008 esitatud marutaudi likvideerimise muudetud kava ajavahemikuks 1. jaanuarist 2008 kuni 31. detsembrini 2008.

Artikkel 5

Kiidetakse heaks Rumeenia 30. juunil 2008 esitatud sigade klassikalise katku likvideerimise muudetud kava ajavahemikuks 1. jaanuarist 2008 kuni 31. detsembrini 2008.

Artikkel 6

Otsust 2007/782/EÜ muudetakse järgmiselt.

- 1) Artikli 1 lõige 2 asendatakse järgmiselt:

„2. Ühenduse rahaline toetus moodustab 50 % iga lõikes 1 osutatud liikmesriigi kuludest, mis on seotud laboritesti-dega, omanikele hüvitise maksimisega kõnealuste kavade kohaselt tapetud loomade eest ja vaktsiini ostmisega, ning toetuse ülemmäär on:

- 2) Artikli 2 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

- a) punktis b asendatakse tekst „6 100 000 eurot” tekstiga „7 700 000 eurot”;
- b) punktis d asendatakse tekst „1 100 000 eurot” tekstiga „1 500 000 eurot”.

- 3) Artikli 3 lõike 2 punktid a ja b asendatakse järgmistega:

- „a) Hispaania puhul 4 400 000 eurot;
- b) Itaalia puhul 3 500 000 eurot;”.

- 4) Artikli 4 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

- a) punktis a asendatakse tekst „377 000 eurot” tekstiga „630 000 eurot”;
- b) punktis c asendatakse tekst „3 100 000 eurot” tekstiga „1 200 000 eurot”;
- c) punktis e asendatakse tekst „4 100 000 eurot” tekstiga „5 800 000 eurot”;
- d) punktis f asendatakse tekst „351 000 eurot” tekstiga „3 100 000 eurot”;

- e) punktis i asendatakse tekst „527 000 eurot” tekstiga „125 000 eurot”;

- f) punktis k asendatakse tekst „1 004 000 eurot” tekstiga „610 000 eurot”;

- g) punktis l asendatakse tekst „43 000 eurot” tekstiga „100 000 eurot”.

- 5) Artikli 5 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:

- a) punktis a asendatakse tekst „550 000 eurot” tekstiga „700 000 eurot”;

- b) punktis c asendatakse tekst „200 000 eurot” tekstiga „500 000 eurot”;

- c) punktis e asendatakse tekst „600 000 eurot” tekstiga „50 000 eurot”;

- d) punktis i asendatakse tekst „500 000 eurot” tekstiga „400 000 eurot”;

- e) punktis j asendatakse tekst „470 000 eurot” tekstiga „120 000 eurot”;
- f) punktis m asendatakse tekst „400 000 eurot” tekstiga „750 000 eurot”;
- g) punktis n asendatakse tekst „1 300 000 eurot” tekstiga „1 000 000 eurot”;
- h) punktis p asendatakse tekst „2 000 000 eurot” tekstiga „2 400 000 eurot”;
- i) punktis r asendatakse tekst „400 000 eurot” tekstiga „10 000 eurot”.
- 6) Artikli 6 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:
- a) punktis a asendatakse tekst „750 000 eurot” tekstiga „500 000 eurot”;
- b) punktis d asendatakse tekst „2 000 000 eurot” tekstiga „250 000 eurot”;
- c) punktis g asendatakse tekst „3 500 000 eurot” tekstiga „2 450 000 eurot”;
- d) punktis i asendatakse tekst „1 000 000 eurot” tekstiga „200 000 eurot”;
- e) punktis k asendatakse tekst „300 000 eurot” tekstiga „80 000 eurot”;
- f) punktis m asendatakse tekst „2 000 000 eurot” tekstiga „3 400 000 eurot”;
- g) punktid o–s asendatakse järgmisega:
- „o) Austria puhul 700 000 eurot;
- p) Poola puhul 3 500 000 eurot;
- q) Portugali puhul 50 000 eurot;
- r) Rumeenia puhul 20 000 eurot;
- s) Slovakkia puhul 500 000 eurot”.
- 7) Artikli 7 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:
- a) punktis f asendatakse tekst „2 500 000 eurot” tekstiga „2 000 000 eurot”;
- b) punktis h asendatakse tekst „525 000 eurot” tekstiga „375 000 eurot”.
- 8) Artikli 9 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:
- a) punktis c asendatakse tekst „65 000 eurot” tekstiga „25 000 eurot”;
- b) punktis e asendatakse tekst „580 000 eurot” tekstiga „280 000 eurot”;
- c) punktis k asendatakse tekst „380 000 eurot” tekstiga „600 000 eurot”;
- d) punktis u asendatakse tekst „465 000 eurot” tekstiga „300 000 eurot”.
- 9) Artikli 10 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:
- a) punktis f asendatakse tekst „250 000 eurot” tekstiga „280 000 eurot”;
- b) punktis g asendatakse tekst „5 000 000 eurot” tekstiga „6 200 000 eurot”;
- c) punktis i asendatakse tekst „4 700 000 eurot” tekstiga „5 500 000 eurot”;
- d) punktis k asendatakse tekst „3 050 000 eurot” tekstiga „5 800 000 eurot”;
- e) punktis l asendatakse tekst „250 000 eurot” tekstiga „450 000 eurot”;
- f) punktis m asendatakse tekst „300 000 eurot” tekstiga „350 000 eurot”;
- g) punktis r asendatakse tekst „3 150 000 eurot” tekstiga „2 950 000 eurot”;
- h) punktis s asendatakse tekst „1 250 000 eurot” tekstiga „1 400 000 eurot”;
- i) punktis t asendatakse tekst „3 250 000 eurot” tekstiga „1 350 000 eurot”;
- j) punktis u asendatakse tekst „1 250 000 eurot” tekstiga „2 700 000 eurot”;
- k) punktis v asendatakse tekst „7 500 eurot” tekstiga „1 000 000 eurot”;
- l) punktis x asendatakse tekst „750 000 eurot” tekstiga „550 000 eurot”;
- m) punktis y asendatakse tekst „650 000 eurot” tekstiga „550 000 eurot”;
- n) punktis z asendatakse tekst „1 150 000 eurot” tekstiga „1 500 000 eurot”.
- 10) Artikli 11 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:
- a) punktis g asendatakse tekst „430 000 eurot” tekstiga „130 000 eurot”;
- b) punktis i asendatakse tekst „500 000 eurot” tekstiga „200 000 eurot”;
- c) punktis o asendatakse tekst „100 000 eurot” tekstiga „300 000 eurot”;
- d) punktis p asendatakse tekst „232 000 eurot” tekstiga „130 000 eurot”.

- 11) Artikli 12 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:
- a) punktis d asendatakse tekst „204 000 eurot” tekstiga „110 000 eurot”;
 - b) punktis e asendatakse tekst „1 000 000 eurot” tekstiga „100 000 eurot”;
 - c) punktis g asendatakse tekst „550 000 eurot” tekstiga „250 000 eurot”;
 - d) punktis i asendatakse tekst „3 800 000 eurot” tekstiga „3 700 000 eurot”;
 - e) punktis j asendatakse tekst „3 000 000 eurot” tekstiga „2 450 000 eurot”;
 - f) punktis l asendatakse tekst „1 100 000 eurot” tekstiga „1 200 000 eurot”;
 - g) punktis q asendatakse tekst „258 000 eurot” tekstiga „150 000 eurot”;
 - h) punktis s asendatakse tekst „35 000 eurot” tekstiga „100 000 eurot”;
 - i) punktis t asendatakse tekst „881 000 eurot” tekstiga „100 000 eurot”;
 - j) punktis v asendatakse tekst „302 000 eurot” tekstiga „100 000 eurot”;
 - k) punktis w asendatakse tekst „201 000 eurot” tekstiga „50 000 eurot”;
 - l) punktis x asendatakse tekst „4 000 000 eurot” tekstiga „1 800 000 eurot”.
- 12) Artikli 13 lõiget 2 muudetakse järgmiselt:
- a) punktis a asendatakse tekst „700 000 eurot” tekstiga „0 eurot”;
 - b) punktid c–g asendatakse järgmisega:
 - „c) Ungari puhul 1 000 000 eurot;
 - d) Austria puhul 330 000 eurot;
 - e) Poola puhul 4 200 000 eurot;
 - f) Rumeenia puhul 0 eurot;
 - g) Slovakkia puhul 425 000 eurot”.
- 13) Artikli 14 lõike 2 punkt c asendatakse järgmisega:
„c) Poola puhul 3 000 000 eurot”.
- 14) Artikli 15 lõike 2 punkt c asendatakse järgmisega:
„c) Poola puhul 4 650 000 eurot”.
- 15) Artikli 16 lõike 5 punktid b–e asendatakse järgmistega:
„b) Saksamaa puhul 225 000 eurot;
c) Eesti puhul 860 000 eurot;
d) Läti puhul 700 000 eurot;
e) Sloveenia puhul 380 000 eurot”.
- 16) Artikli 18 lõiget 5 muudetakse järgmiselt:
- a) punktis a asendatakse tekst „400 000 eurot” tekstiga „650 000 eurot”;
 - b) punktis c asendatakse tekst „300 000 eurot” tekstiga „350 000 eurot”.
- Artikkel 7*
- Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.
- Brüssel, 4. detsember 2008
- Komisjoni nimel*
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

KOMISJONI OTSUS,

9. detsember 2008,

millega muudetakse otsust 2008/798/EÜ

(teatavaks tehtud numbri K(2008) 8197 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2008/921/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. jaanuari 2002. aasta määrust (EÜ) nr 178/2002, millega sätestatakse toidualaste õigusnormide üldised põhimõtted ja nõuded, asutatakse Euroopa Toiduohutusamet ja kehtestatakse toidu ohutusega seotud menetlused, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 53 lõike 1 punkti b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 178/2002 artiklis 53 on sätestatud võimalus võtta vastu asjakohased ühenduse kiireloomulised meetmed seoses kolmandast riigist imporditud toidu ja söödaga, et kaitsta inimeste või loomade tervist või keskkonda, kui riski ei saa rahuldavalt juhtida liikmesriikide võetavate meetmete abil.
- (2) Hiinas on imikupiimas ja muudes piimatoodetes kindlaks tehtud kõrge melamiinisaldus. Melamiin on keemiline vaheühend, mida kasutatakse aminopolümeeride ja plastmasside tootmisel, samuti monomeerina ja lisaainena plastmassides. Toidu kõrge melamiinisaldus võib põhjustada väga raskeid tervisehäireid.
- (3) Melamiini sisaldavate sööda- ja toiduainete tarbimisest tuleneva võimaliku terviseohu ärahoidmiseks on komisjoni otsuses 2008/798/EÜ (millega kehtestatakse eritingimused Hiinast pärit või sealt saadetud piima või piimatooteid sisaldavate toodete suhtes ja tunnistatakse kehtetuks komisjoni otsus 2008/757/EÜ) sätestatud, et ühendusse on keelatud importida tooteid, mis sisaldavad piima või piimatooteid ning on ette nähtud imikute ja väikelaste eritoiduks, ning et liikmesriikidel on kohustus kontrollida ühendusse importimisel süstemaatiliselt piima ja piimatooteid sisaldavaid sööda- ja toiduaineid. Otsuse kohaselt peavad liikmesriigid turult kõrvaldama kõik tooted, milles on leitud melamiini üle 2,5 mg toote kg kohta.

- (4) Vastavalt toidu- ja söödaalase kiirhoiatussüsteemi kaudu liikmesriikidele edastatud teabele, on kõrge melamiinisaldus avastatud hiljuti ka Hiinast imporditud toodetes, mis sisaldavad soja või sojatooteid. Melamiini on leitud ka ammooniumvesinikkarbonaadist, mida kasutatakse toiduainetööstuses kergitusainena. Seepärast on otstarbekas laiendada komisjoni otsuses 2008/798/EÜ sätestatud meetmeid ka kõnealustele toodetele.
- (5) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2008/798/EÜ muudetakse järgmiselt:

1) Artikli 2 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„Liikmesriigid keelavad importida ühendusse Hiinast pärit või sealt saadetud tooteid, mis sisaldavad piima, piimatooteid, soja või sojatooteid ning on ette nähtud imikute ja väikelaste eritoiduks nõukogu direktiivi 89/398/EMÜ (mis käsitleb eritoiduks ettenähtud toiduaineid) tähenduses. Samuti tagavad liikmesriigid, et kõik sellised tooted, mis leitakse turult pärast käesoleva otsuse jõustumist, kõrvaldatakse viivitamata turult ja hävitatakse.”

2) Artikli 2 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„Liikmesriigid teostavad dokumentide, päritolu ja füüsilise kontrolli, kaasa arvatud laborianalüüsid kõigile Hiinast pärit või sealt saadetud toiduks ja söödaks kasutatava ammooniumvesinikkarbonaadi saadetistele ning piima, piimatooteid, soja ja sojatooteid sisaldavate toodete saadetistele, sealhulgas söödale.

Liikmesriigid võivad enne muude Hiinast pärit kõrge valgusisaldusega sööda- ja toiduainete importimist teha pistelist kontrolli.

⁽¹⁾ EÜT L 31, 1.2.2002, lk 1.

Selliste kontrollide eesmärk on eelkõige teha kindlaks, et melamiinisaldus, kui seda esineb, ei ületaks 2,5 mg toote kg kohta. Saadetised peetakse kinni kuni laborianalüüside vastuste saabumiseni.”

3) Artikkel 3 asendatakse järgmisega:

„Toidu- ja söödakäitlejad või nende esindajad teatavad artikli 2 lõikes 3 nimetatud kontrollipunktidele ette Hiinast pärit või sealt saadetud, piima, piimatooted, soja või sojatooteid sisaldavate toodete saadetiste, sealhulgas sööda saabumise hinnangulise kuupäeva ja kellaaja.”

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 9. detsember 2008

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Androulla VASSILIOU

LEPINGUD

KOMISJON

Euroopa Ühenduse ja Taani Kuningriigi vaheline tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuväliste dokumentide Euroopa Liidu liikmesriikides kätteandmist käsitlev leping

Vastavalt nõukogu otsusega 2006/326/EÜ ⁽¹⁾ sõlmitud Euroopa Ühenduse ja Taani Kuningriigi vahelise tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuväliste dokumentide Euroopa Liidu liikmesriikides kätteandmist käsitleva lepingu ⁽²⁾ (edaspidi „leping“) artikli 3 lõikele 2 teatab Taani iga kord, kui nõukogu määruses (EÜ) nr 1348/2000 ⁽³⁾ võetakse vastu muudatus, kas ta otsustab muudatuse sisu rakendada.

13. novembril 2007 võeti vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1393/2007 ⁽⁴⁾ kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (dokumentide kättetoimetamine), millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1348/2000.

Taani teatas lepingu artikli 3 lõike 2 kohaselt 20. novembri 2007. aasta kirjaga komisjonile oma otsusest rakendada määruse (EÜ) nr 1393/2007 sisu. Lepingu artikli 3 lõikest 6 tulenevalt luuakse Taani teatisega Taani ja ühenduse vahel vastastikused kohustused. Seega käsitletakse määrust (EÜ) nr 1393/2007 lepingu muudatuse ja lisana.

Nii nagu on sätestatud artikli 3 lõikes 4, jõustuvad vajalikud haldusmeetmed määruse (EÜ) nr 1393/2007 jõustumise kuupäeval.

⁽¹⁾ ELT L 120, 5.5.2006, lk 23.

⁽²⁾ ELT L 300, 17.11.2005, lk 55.

⁽³⁾ EÜT L 160, 30.6.2000, lk 37.

⁽⁴⁾ ELT L 324, 10.12.2007, lk 79.

III

(Euroopa Liidu lepingu kohaselt vastu võetud aktid)

EUROOPA LIIDU LEPINGU V JAOTISE KOHASOLT VASTU VÕETUD AKTID

NÕUKOGU OTSUS 2008/922/ÜVJP,

8. detsember 2008,

ühise seisukoha 2004/161/ÜVJP, millega pikendatakse Zimbabwe vastu suunatud piiravaid meetmeid, rakendamise kohta

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

füüsiliste isikute liikmesriikide territooriumile sisenemise või selle läbimise keeluga, võttes 31. juulil 2008 vastu ühise seisukoha 2008/632/ÜVJP. ⁽³⁾

võttes arvesse nõukogu ühist seisukohta 2004/161/ÜVJP, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 6 koostoimes Euroopa Liidu lepingu artikli 23 lõikega 2,

(4) Tulenevalt Zimbabwe võimude poolt korraldatud ja toime pandud vägivaldaaktidest ning 15. septembril 2008 allakirjutatud poliitilise kokkuleppe täitmise jätkuvast blokeerimisest, tuleks teatud isikud lisada ühise seisukoha 2004/161/ÜVJP lisas esitatud nimekirja.

ning arvestades järgmist:

(1) Ühise seisukohaga 2004/161/ÜVJP võttis nõukogu vastu meetmed, et eelkõige takistada kõnealuse ühise seisukoha lisas nimetatud Zimbabwe valitsuse liikmetel ja nendega seotud füüsilistel või juriidilistel isikutel, üksustel või asutustel, samuti teistel füüsilistel või juriidilistel isikutel, kelle tegevus kahjustab Zimbabwe tõsiselt demokraatiat, inimõiguste järgimist ja õigusriigi põhimõtet, sisenemist liikmesriikide territooriumile või selle läbimist, ning külmutada nende varad ja majandusressursid.

(5) Samas on ära langenud alus ühe isiku hoidmiseks ühise seisukoha 2004/161/ÜVJP lisas esitatud nimekirjas.

(6) Sellest tulenevalt tuleks muuta ühise seisukoha 2004/161/ÜVJP lisa,

(2) Nõukogu otsustas pärast Zimbabwe võimude poolt 2008. aasta presidendivalimiste kampaania ajal korraldatud ja toime pandud vägivaldaakte lisada teatavad teised isikud ja üksused ühise seisukoha 2004/161/ÜVJP lisas esitatud nimekirja, võttes 22. juulil 2008 vastu otsuse 2008/605/ÜVJP. ⁽²⁾

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

1. Käesoleva otsuse I lisas nimetatud isikud lisatakse ühise seisukoha 2004/161/ÜVJP lisas esitatud nimekirja.

(3) Nõukogu otsustas samuti tugevdada piiravaid meetmeid seoses ühise seisukoha 2004/161/ÜVJP lisas nimetatud

2. Käesoleva otsuse II lisas nimetatud isik jäetakse välja ühise seisukoha 2004/161/ÜVJP lisas esitatud nimekirjast.

⁽¹⁾ ELT L 50, 20.2.2004, lk 66.

⁽²⁾ ELT L 194, 23.7.2008, lk 34.

⁽³⁾ ELT L 205, 1.8.2008, lk 53.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Artikkel 3

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 8. detsember 2008

Nõukogu nimel

eesistuja

B. KOUCHNER

*I LISA***Artikli 1 lõikes 1 osutatud isikud**

173. Newton Kachepa	Mudzi Northi valimisringkonnast parlamenti valitu, otseselt seotud enne ja pärast valimisi toimunud hirmutamiskampaaniaga
174. Väeülem Kairo (teise nimega Cairo) Mhandu	ZNA, otseselt seotud enne ja pärast valimisi toimunud hirmutamiskampaaniaga
175. Brigaadikindral Sibusio Bussie Moyo	ZNA, otseselt seotud enne ja pärast valimisi toimunud hirmutamiskampaaniaga
176. Brigaadikindral Richard Ruwodo	Ülendati 12. augustil kindralmajoriks (erru läinud); endine kaitseministeeriumi kantsleri kohusetäitja, otseselt seotud enne ja pärast valimisi toimunud hirmutamiskampaaniaga
177. Misheck Nyawani	Komissar (pensionil) ja isik, kes on otseselt seotud enne ja pärast valimisi toimunud hirmutamiskampaaniaga
178. Columbus Mudonhi	ZRP abiinspektor, otseselt seotud enne ja pärast valimisi toimunud hirmutamiskampaaniaga
179. Isaac Mumba	Komissar, otseselt seotud enne ja pärast valimisi toimunud hirmutamiskampaaniaga
180. Martin Kwainona	Politseiülema abi, otseselt seotud enne ja pärast valimisi toimunud hirmutamiskampaaniaga
181. Paul Mudzvova	Seersant, otseselt seotud enne ja pärast valimisi toimunud hirmutamiskampaaniaga
182. Martin Dinha	Kesk-Mashonalandi provintsi kuberner
183. Faber Chidarikire	Lääne-Mashonalandi provintsi kuberner

*II LISA***Artikli 1 lõikes 2 osutatud isik**

45. Makoni, Simbarashe	ZANU (PF) poliitbüroo majandusküsimuste asepeasekretär (endine rahandusminister), sünd. 22.3.1950. Poliitbüroo liige ning seega tihedalt seotud valitsuse ja selle poliitikaga.
------------------------	--

MÄRKUS LUGEJALE

Institutsioonid on otsustanud edaspidi oma tekstides mitte märkida viidatud õigusaktide viimaseid muudatusi.

Kui ei ole teisiti märgitud, mõistetakse siin avaldatud tekstides viidatud õigusaktide all neid akte koos kõigi muudatustega.